



**O'ZBEKISTON
FANLAR AKADEMIYASI
TARIX INSTITUTI**



**UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE**

**AGREEMENT
BETWEEN THE HISTORY INSTITUTE OF THE ACADEMY OF
SCIENCES OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN
AND
THE UNIVERSITÀ DI NAPOLI L'ORIENTALE OF THE
REPUBLIC OF ITALY**

**Tashkent / Naples
2024**

Agreement between the Institute of History of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan and the Università di Napoli L'Orientale of the Republic of Italy

Article 1. The goal

This agreement will be the basis for establishing, strengthening and developing mutual scientific cooperation between the Institute of History of the Academy of Sciences of Uzbekistan (Director, Professor Azamat Ziyoy) and the University of Oriental Studies of Naples (Rector, Professor Roberto Tottoli), hereinafter referred to as the "Parties".

Article 2. Scope of the use

This agreement covers the procedures and principles of cooperation between the Institute of History of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan and the University of Oriental Studies of Naples, which are beneficiaries in the implementation of the purposes specified in the first paragraph.

Article 3. Legal basis

This agreement is prepared based on the relevant legislation of Uzbekistan and Italy, and does not represent an international agreement binding on the parties. None of the terms in this Agreement imposes any rights or obligations on the countries of the Parties.

Article 4. The measures taken under the agreement

The two Parties intend to collaborate initially in the fields of:

- (1) implementation of mutually beneficial joint scientific projects;
- (2) translation and publication of written sources;
- (3) Training of specialists in oriental languages and Latin and Italian languages at the University of Naples for the Institute of History;
- (4) organization of joint scientific events (meetings, seminars, roundtable discussions, etc.);
- (5) mutual exchange of scientific works and periodicals;
- (6) to make it possible to publish the articles of scientists of the parties in the scientific journals of the Institute of History and the University of Naples;
- (7) to determine the sources related to the history of Uzbekistan (Turkistan/Central Asia) stored in Italian archives, museums and libraries, to form their list, to put them into scientific circulation;
- (8) to determine the sources related to the history of Italy stored in the archives, museums and libraries of Uzbekistan, to form a list of them, to put them into scientific circulation;
- (9) to organize "Summer schools" of young scientists.

Article 6. Plan and implementation

(1) The tasks within the framework of this agreement are regulated and developed in accordance with short, medium and long-term plans prepared with the participation of the parties.

(2) New cases that arise in the course of cooperation are discussed with the participation of the parties and necessary measures are implemented within the framework of the plan.

(3) When necessary, additional experts and technical support will be provided by the parties in the implementation of activities related to the continuation and development of services.

(4) The parties shall manage all administrative and financial issues arising from the implementation of this agreement in accordance with the agreement concluded as a result of mutual negotiations.

(5) Cooperation on issues other than this agreement may be carried out after consultations between the parties.

Article 7. Financial issues

The parties shall regulate the possible costs arising from the works carried out within the framework of this agreement in accordance with their financial capabilities and the legal documents subject to them.

Article 8. The validity period of the agreement, its cancellation and modification

(1) The agreement shall enter into force from the date of signing and shall be valid for 5 (five) years. If one of the parties does not submit a written statement for its cancellation 1 (one) month before the end of this term, this agreement will automatically be extended for another 5 (five) years.

(2) This agreement may be terminated at any time by written notice to either party. In this case, the validity period of the agreement expires 1 (one) month after the date of receipt of the notification.

(3) The parties may amend the articles of this agreement by mutual agreement. Amendments are recognized as valid in accordance with the basis specified in the first article of this paragraph.

(4) Termination of this agreement shall not affect ongoing projects and other activities pending resolution by the parties.

Article 9. Addresses

(1) The following addresses of the parties are legal and the notices sent to them shall be considered valid.

a. Institute of History of the Academy of Sciences of Uzbekistan
Shahrisabz 5th passage, Mirabad / Tashkent - Republic of Uzbekistan.

b. University of Naples L'Orientale
Palazzo Du Mesnil - Via Chiatamone 61/62 - 80121 Napoli, Italy

(2) In case of change of address information, the parties shall notify each other in written form within 1 (one) week. Otherwise, the notice sent to the old address will be considered valid.

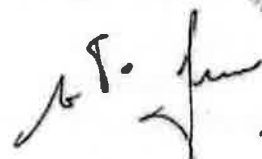
Article 10. This agreement consists of three original copies in Uzbek, Italian and English signed on .../.../....

**Director of the History Institute of
the Academy of Sciences
academician, doctor
Azamat Ziyov**

3. 

**Rector of University of Naples
L'Orientale,
professor, doctor
Roberto Tottoli**

IL PRORETTORE
Augusto Guarino


16.6.2024